



## VOLANO TERMICO PUFFER PER ACQUA CALDA CON SCAMBIATORE FISSO THERMOSCHWUNGRAD FÜR HEIZWASSER MIT HEIGEBAUTEM WÄRMETAUSCHER BUFFER TANK FOR HOT WATER WITH FIXED EXCHANGER

- |  |   |  |
|--|---|--|
| ▶ ALTA STRATIFICAZIONE DELL'ACQUA                              | HÖHE WASSERSCHICHTUNG   | HIGH WATER STRATIFICATION                              |
| ▶ INTEGRABILE SU TUTTI I TIPI DI IMPIANTI                      | INTEGRIERBAR IN JEDEN ANLAGENTYP                              | TO BE INTEGRATED ON ALL KIND OF PLANTS                 |
| ▶ RAPIDITÀ DI ACCUMULO<br>CON EROGAZIONE ABBONDANTE E CONTINUA | SCHNELLE SPEICHERUNG<br>MIT REICHLICH UND LAUFENDE VERSORGUNG | STORAGE RAPIDITY, ABUNDANT<br>AND CONTINUOUS EROGATION |
| ▶ ALTA EFFICIENZA PER BASSI COSTI DI ESERCIZIO                 | HÖHE LEISTUNG BEI GERINGEN BETRIEBSKOSTEN                     | HIGH EFFICIENCY FOR LOW EXERCICE COSTS                 |
| ▶ ASSOLUTA IGIENE  | HYGIENISCH  | ABSOLUTE HYGIENE                                       |
| ▶ LUNGA DURATA SENZA CORROSIONE                                | DAUREINSATZ OHNE KORROSION                                    | LONG DURABILITY WITHOUT CORROSION                      |
| ▶ SEMPLICITÀ DI INSTALLAZIONE                                  | EINFACHE INSTALLATION   | SIMPLICITY OF INSTALLATION                             |

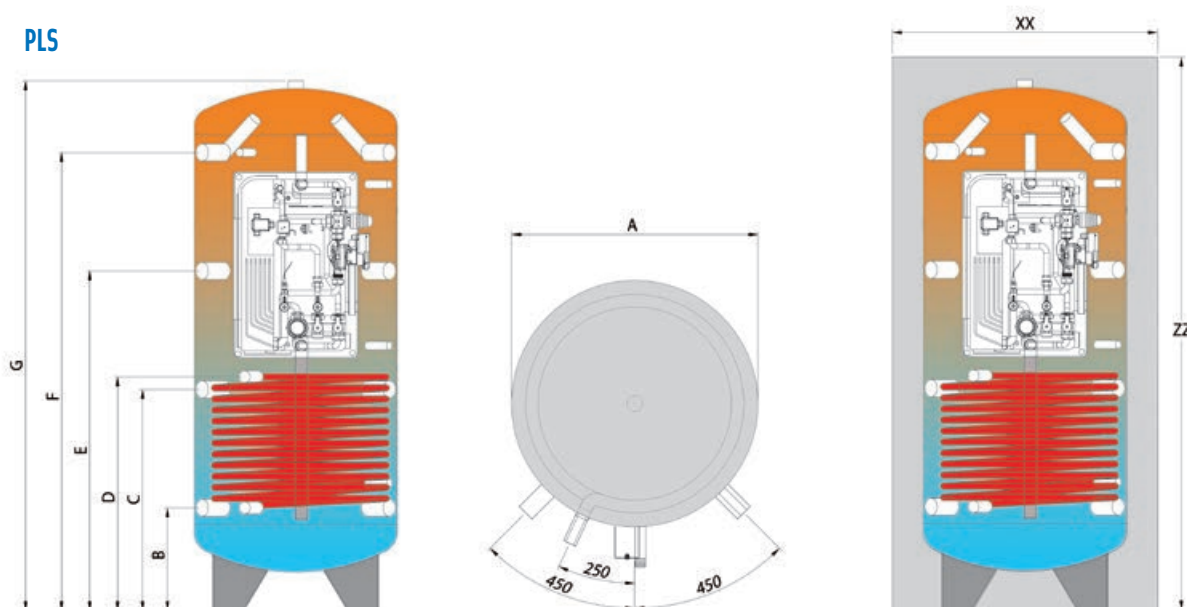
**MODULO DI PRODUZIONE ACQUA CALDA SANITARIA INCLUSO.  
WARMWASSERLEISTUNG MODUL INKLUSIV.  
SANITARY HOT WATER MODULE INCLUDED.**

PLS Accumulo a 1 serpentino, in acciaio al carbonio, per acqua di riscaldamento, interno non trattato, esterno verniciato.  
Isolamento: Fibra poliestere 100 mm.

**D** PLS Pufferspeicher mit 1 Heizregister, aus Qualitätsstahl für Heizungswasser innen roh, aussen Schutzlackierung (Pulverlack).  
Isolierung: Polyester Faser 100 mm.

**GB** PLS Storage tank with 1 fixed pipe coil, made of high quality steel, for heating water, no inside handling, outside painting.  
Insulation: Polyester fibre 100 mm.

PLS



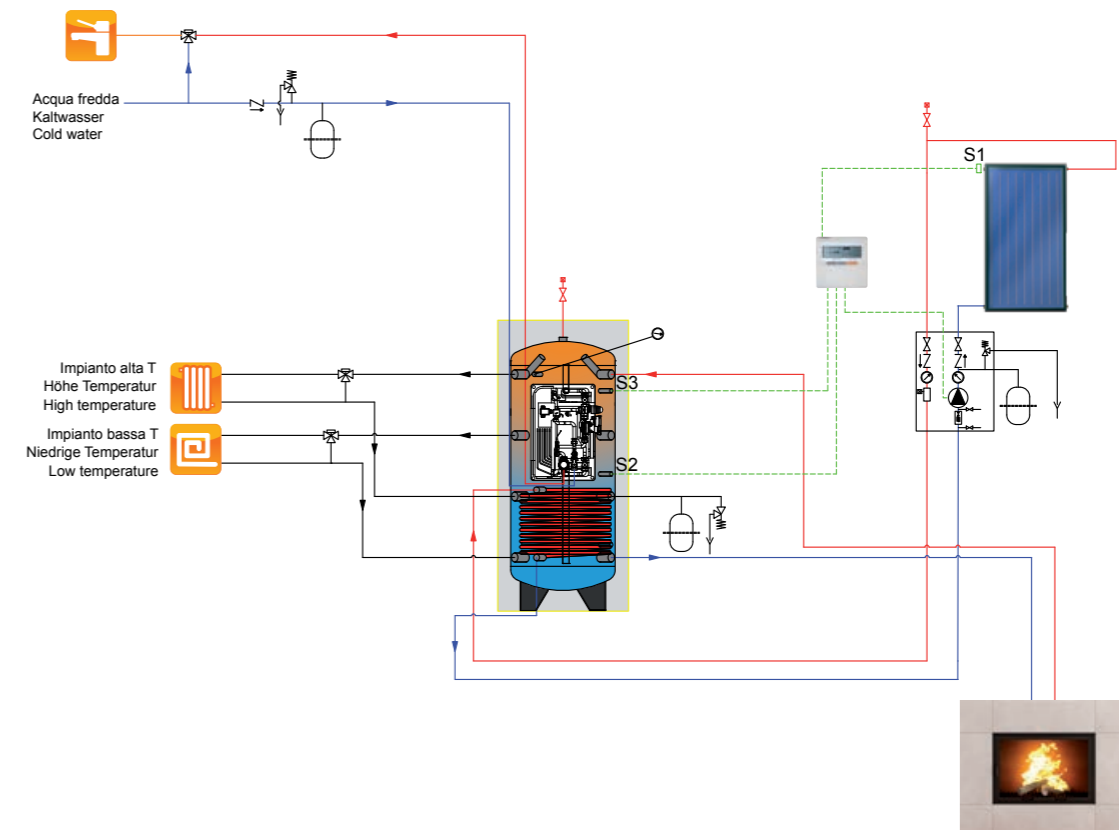
Modello Modell Model	A	B	C	D	E	F	G
300	600	230	530	920	825	1120	1340
500	650	330	710	750	1090	1470	1695
800	790	340	720	700	1095	1470	1725
1000	790	280	805	700	1335	1860	2115
1250	900	360	820	730	1280	1740	2020
1500	1000	390	850	780	1310	1770	2090
2000	1100	390	950	870	1510	2070	2405



**DATI TECNICI** TECHNISCHE ANGABEN / TECHNICAL DATA

europius PLS	PLS							
	300	500	800	1000	1250	1500	2000	
Volume utile / Benutzbarer Volume / Storage volume	l	270	476	710	920	1095	1410	2010
Classe energetica - Dispersione fibra poliesteri Energieklasse - Wärmehaltverlust Polyester Faser Energetic class - Standing loss polyester fibre	100 mm	C 93 W	C 110 W	C 131 W	C 143 W	C 153 W	C 167 W	C 190 W
Altezza totale con isolamento / Gesamte Höhe mit Isolierung Total height with insulation	ZZ mm	1415	1775	1800	2190	2095	2165	2480
Altezza massima in raddrizzamento / Kippmass / Diagonal size	mm	1420	1750	1840	2200	2100	2110	2530
Bollitore isolamento fibra poliesteri 100 mm Speicher mit Polyester Faser 100 mm Tank with 100 mm polyester fibre	XX ø mm	800	850	990	990	1100	1200	1300
Scambiatore / Wärmetauscher / Pipe coil	m <sup>2</sup>	1,8	2,0	2,5	3,0	3,0	3,5	4,0
Contenuto acqua serpentino / Wasserinhalt des Wärmetauscher Water capacity of the pipe coil	l	11,4	12,6	14,2	16,6	16,8	20,5	24,8
Potenza assorbita / Leistungsaufnahme / Absorbed power	kW	43	48	63	75	78	91	96
Portata necessaria al serpentino / Warmwasser Kapazität für Heizschlange Necessary capacity heat-exchanger	m <sup>3</sup> /h	1,8	2,1	2,7	3,2	3,4	3,9	4,5
Produzione acqua riscaldamento 80°/60°C (DIN 4708) / Heizwasser Leistung zu 80°/60°C (DIN 4708) / Output heating water at 80°/60°C (DIN 4708)	m <sup>3</sup> /h	1,1	1,2	1,5	1,8	1,9	2,2	2,6
Perdite di carico / Druckverlust / Pressure loss	mbar	67	91	191	313	343	565	808
Peso a vuoto / Leergewicht / Weight empty	kg	115	140	200	225	265	285	375
Pressione max. del sanitario / Höchstdruck im Warmwasser Max. domestic hot water pressure	bar	3						
Pressione max. di esercizio dello scambiatore / Max. Betriebsdruck Wärmetauscher / Max. working-pressure heat exchanger	bar	10						
Temperatura max. di esercizio del boiler / Max. Betriebstemperatur Warmwasser Speicher / Max. working-temperature boiler	°C	95						

**SCHEMA IMPIANTO SANITARIO**

 ANLAGESCHEMA SANITÄR  
 PLANT SCHEME SANITARY


N.B. Gli schemi illustrano il funzionamento ma non sostituiscono l'elaborato progettuale.  
 Die Schemas illustrieren den Betrieb aber sie wechseln das aufwendige Projekt aus nicht.  
 Diagrams illustrating the operation but do not replace the project work.

N°	TIPO DI ATTACCO / ANSCHLUBTYP / CONNECTOR TYPE	MODELLO / MODELL / MODEL 300÷2000
1.	Sfiato / Entlüftung / Air evacuation	1" 1/4
2.	Mandata caldaia / Heizkessel VL / Heat carrier inlet	1" 1/2
3.	Mandata riscaldamento / Heizung Vorlauf / Heat carrier inlet	1" 1/2
4.	Ritorno caldaia-riscaldamento a 50°C / Kessel Rücklauf-Heizung zu 50°C / Boiler outlet - heating at 50°C	1" 1/2
5.	Ritorno caldaia-riscaldamento a 30°C / Kessel Rücklauf-Heizung zu 30°C / Boiler outlet - heating at 30°C	1" 1/2
6.	Termometro / Thermometer / Thermometer	1/2"
7.	Sonda / Fühler / Feeler	1/2"
8.	Mandata serpentino / Wärmetauscher Vorlauf / Water exchanger inlet	1"
9.	Ritorno serpentino / Wärmetauscher Rücklauf / Water exchanger outlet	1"
11.	Mandata T-FAST / T-FAST Vorlauf / T-FAST inlet	1" 1/4
11.	Ritorno T-FAST / T-FAST Rücklauf / T-FAST outlet	1"

**SOLO ISOLAMENTO - NUR ISOLIERUNG - INSULATION ONLY**

Modello Modell Model	fibra poliesteri 100 mm Polyester Faser 100 mm polyester fibre 100 mm	bollitore base Speicher ohne Isolierung storage tank without insulation	fibra poliesteri 100 mm Polyester Faser 100 mm polyester fibre 100 mm
	codice	codice	codice
300	1V96305	1V9630Z	1A96305
500	1V96505	1V9650Z	1A96505
800	1V96805	1V9680Z	1A96805
1000	1V96A05	1V96A0Z	1A96A05
1250	1V96A35	1V96A3Z	1A96A35
1500	1V96A55	1V96A5Z	1A96A55
2000	1V96B05	1V96B0Z	1A96B05

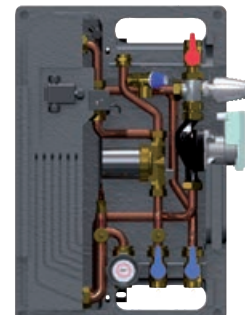

 VERNICIATO  
 LACKIERT / PAINTED

## ACCESSORI / ZUBEHÖR / ACCESSORIES

MODULO PER LA PRODUZIONE DI ACQUA CALDA SANITARIA SENZA DEPOSITI DI CALCARE, CON RIDUZIONE DELLE PERDITE DI CARICO. VIENE ALIMENTATO DA UN ACCUMULO PER IL RISCALDAMENTO, REGOLAZIONE CON VALVOLA TERMOSTATICA.

MODUL FÜR WARMWASSERLEISTUNG OHNE KALKSTEIN-ABLAGERUNG MIT REDUZIERUNG DER DRUCKVERLUST. WIRD VON EINEM SPEICHER FÜR DIE HEIZUNG GESPEIST, REGELUNG MIT THERMOSTATISCHEM VENTIL

MODULE FOR THE SANITARY HOT WATER PRODUCTION WITHOUT LIMESTONE FRAGMENTS, WITH REDUCTION OF THE LOSSES OF LOAD. FED BY A HEATING STORAGE CYLINDER, CONTROL BY THERMOSTATIC VALVE.



### MAS 20 (600-800 L)

Temperatura mandata primario Vorlauftemperatur Primärkreis Primary delivery temperature C°	Set ACS Set WWB DHW C°	Produzione ACS WWB (Warmwasserbereitung) DHW production l/min	Potenza Leistung Power kW	Temperatura di ritorno primario Rücklauftemperatur Primärkreis Primary return temperature C°	codice
50	45 (ΔT 35) 50 (ΔT 40) 55 (ΔT 45)	15,0 - -	36,6 - -	29,5 - -	97C30078
55	45 (ΔT 35) 50 (ΔT 40) 55 (ΔT 45)	19,3 13,5 -	47,0 37,6 -	29,0 35,0 -	
60	45 (ΔT 35) 50 (ΔT 40) 55 (ΔT 45)	23,1 17,3 13,3	56,4 48,2 41,7	28,0 32,0 37,0	
70	45 (ΔT 35) 50 (ΔT 40) 55 (ΔT 45)	29,0 24,0 20,2	70,8 67,0 63,4	27,0 29,0 33,0	
80	45 (ΔT 35) 50 (ΔT 40) 55 (ΔT 45)	34,0 29,0 25,0	83,0 80,9 78,5	26,0 28,5 31,0	



### MAS 35 (1000÷3000 L)

Temperatura mandata primario Vorlauftemperatur Primärkreis Primary delivery temperature C°	Set ACS Set WWB DHW C°	Produzione ACS WWB (Warmwasserbereitung) DHW production l/min	Potenza Leistung Power kW	Temperatura di ritorno primario Rücklauftemperatur Primärkreis Primary return temperature C°	codice
50	45 (ΔT 35) 50 (ΔT 40)	20,76 -	50,44 -	23,0 -	97C30079
60	45 (ΔT 35) 50 (ΔT 40)	32,28 25,55	70,41 70,87	35,8 28,3	
70	45 (ΔT 35) 50 (ΔT 40)	40,66 34,90	98,76 96,88	45,1 38,7	
80	45 (ΔT 35) 50 (ΔT 40)	49,70 42,93	120,9 119,1	55,1 47,6	

